

Finanzamt / <i>Bureau des impôts</i>
Steuernummer / <i>Numéro fiscal</i>
Identifikationsnummer / <i>Numéro d'identification</i>

Zutreffendes bitte ankreuzen    
 Cocher la case correspondante

**I. Antrag auf Erteilung einer Ansässigkeitsbescheinigung <sup>1/</sup>**  
***Demande de délivrance d'une attestation de résidence***  
**für Zwecke der Steuerentlastung / *aux fins d'exonération fiscale***  
**gemäß dem Doppelbesteuerungsabkommen zwischen der Bundesrepublik Deutschland und**  
***/ aux termes des dispositions de la convention fiscale entre la République fédérale d'Allemagne et***

\_\_\_\_\_  
 Name des anderen Vertragsstaates / *Nom de l'autre Etat contractant*

**A.) Angaben zur Person der/des Steuerpflichtigen / Informations relatives à la personne / au contribuable**

Name und Vorname der natürlichen Person bzw. Name der juristischen Person <i>Nom et prénom de la personne physique ou nom de la personne morale</i>	
Geburtsdatum / <i>Date de naissance</i>	
Straße, Hausnummer / <i>Rue, n°</i>	
Postleitzahl, Wohnort / <i>Code postal, lieu du domicile</i>	
Besteht im Ausland auch eine ständige Wohnstätte? <i>Existe-t-il un foyer d'habitation permanent à l'étranger ?</i>  Wenn ja, liegt der Mittelpunkt der persönlichen und wirtschaftlichen Interessen in der Bundesrepublik Deutschland? <i>Dans l'affirmative, le centre des intérêts vitaux personnels et économiques est-il situé en République fédérale d'Allemagne ?</i>  Adresse(n) der ausländischen Wohnstätte(n) <i>Adresse(s) du(es) foyer(s) d'habitation</i>	<input type="checkbox"/> ja / oui <input type="checkbox"/> nein / non  <input type="checkbox"/> ja / oui <input type="checkbox"/> nein / non
Liegt der Ort der tatsächlichen Geschäftsleitung der juristischen Person in Deutschland? <i>Le siège de direction effective de la personne morale est-il situé en Allemagne?</i>	<input type="checkbox"/> ja / oui <input type="checkbox"/> nein / non
<input type="checkbox"/> Die Bescheinigung wird als Gesellschafter der folgenden Personengesellschaft benötigt / <i>L'attestation est nécessaire en tant que détenteur de parts de la société de personnes suivante:</i>  Name, Anschrift und Steuer-/Identifikations-Nr. der Personengesellschaft / <i>Nom, adresse et numéro fiscal / d'identification de la société de personnes:</i>	

<sup>1</sup> Bitte in zweifacher Ausfertigung einreichen / *A présenter en double exemplaire svp*  
 Nur im Original gültig / *Seul l'original est valable*

Steuernummer / *Numéro fiscal*

Identifikationsnummer / *Numéro d'identification*

**B.) Angaben über die im Ausland zu entlastenden Einkünfte / *Informations relatives aux revenus à exonérer à l'étranger***

<p>Art der Einkünfte (z.B. Dividen, Zinsen, Lizenzgebühren, Vortragshonorare)</p> <p><i>Nature des revenus</i> (par ex. dividendes, intérêts, redevances, honoraires)</p>	<p>Zuflusszeitpunkt (ggf. voraussichtlicher Zuflusszeitpunkt)</p> <p><i>Date de versement</i> (ou date de versement prévue)</p>	<p>Name und Anschrift des Schuldners der Vergütungen (ausschüttende Gesellschaft)</p> <p><i>Nom et adresse du débiteur des rémunérations</i> (société distributrice)</p>	<p>Bezeichnung der depotführenden Stelle und Depotnummer</p> <p><i>Désignation du gestionnaire du dépôt et numéro de dépôt</i></p>

Datum / Date

Unterschrift der / des Antragsteller(s) / *Signature du(es) demandeur(s)*

**II. Ansässigkeitsbescheinigung der deutschen Finanzverwaltung  
*Attestation de résidence de l'administration des finances allemande***

Für Zwecke der Steuerentlastung ausschließlich hinsichtlich der in Abschnitt I. B. bezeichneten Einkünfte wird bestätigt, dass die / der in Abschnitt I. A. genannte Steuerpflichtige im Sinne des Doppelbesteuerungsabkommens zwischen der Bundesrepublik Deutschland und

*/ Aux fins d'exonération fiscale exclusivement des revenus désignés à la section I. B., il est attesté que le /la contribuable visé(e) à la section I. A. au sens des dispositions de la convention fiscale entre la République fédérale d'Allemagne et*

Name des anderen Vertragsstaates / *Nom de l'autre Etat contractant*

in der Bundesrepublik Deutschland ansässig ist // *est résident(e) de la République fédérale d'Allemagne*

im Zeitraum vom / *pendant la période allant de* \_\_\_\_\_ bis / *à* \_\_\_\_\_ in der Bundesrepublik  
Deutschland ansässig war / *était résident(e) de la République fédérale d'Allemagne*

und die in Abschnitt I. A. enthaltenen Angaben zur Person der / des Steuerpflichtigen nach Kenntnis des Unterzeichners richtig sind /  
*et que les informations relatives à la personne du / de la contribuable fournies à la section I. A. sont exactes à la connaissance du soussigné.*

Finanzamt / *Bureau des impôts*

Straße, Hausnummer / *Rue, n°*

Postleitzahl, Ort / *Code postal, lieu du domicile*

Telefon / *Téléphone*

Datum / Date

Dienstsiegel / *Cachet*

Unterschrift / *Signature*